

Allemand, anglais, arabe, espagnol, italien, russe :

Vous manifestez un vif intérêt pour deux de ces langues dont l'anglais et leur civilisation et aimeriez approfondir vos connaissances sans avoir à choisir l'une ou l'autre ?

Alors, la licence LLCER Bilingue-Biculture est peut-être pour vous ...

LICENCE MENTION LLCER

(Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales)

PARCOURS TYPE BILINGUE-BICULTURE



Orientations (à partir de la L2) :

- **Métiers de la traduction, orientation :**
 - Traduction et interculturalité
- **Métiers de la culture, orientation :**
 - Tourisme culturel
- **Métiers de l'information et de la communication, orientation :**
 - Journalisme, médias et société
- **Métiers de l'enseignement, orientations :**
 - Didactique des langues (FLE, conseillé pour allemand, anglais, espagnol ou russe en langue A ou B)
 - Enseignement secondaire et recherche (uniquement pour italien en langue A ou B)
 - Professorat des écoles

Atouts +++ :

- **Une formation combinant des enseignements portant sur trois langues :**
 - **Langues A et B :** anglais (obligatoire en langue A), allemand, arabe, espagnol, italien (niveau « débutant » ou « confirmé »), russe (niveau « débutant » ou « confirmé »)
 - **Langue C :**
 - Niveau « confirmé » : allemand, anglais, espagnol, italien
 - Niveau « débutant » : allemand, arabe, chinois, espagnol, italien, polonais, portugais, russe, tchèque
- **Une mobilité des étudiants** encouragée et facilitée

Où ? UFR Arts, lettres et langues - Nancy

La licence LLCER Bilingue-Biculture, c'est pour moi ?

- J'ai (ou je vais obtenir) un bac général (de préférence avec la spécialité Langues, littératures et cultures étrangères dans l'une des langues de la licence), un DAEU A ou un diplôme admis en dispense du bac ;
- J'ai un bon niveau en français et en langues ;
- Je manifeste un réel intérêt pour les langues, qui se traduit par une curiosité pour la culture, l'actualité et l'histoire de leurs pays ;
- J'ai des aptitudes littéraires, concrétisées par une pratique assidue de la lecture (littératures française et étrangères) et par une aisance rédactionnelle ;
- J'ai des capacités d'analyse et de synthèse ;
- Même si j'aime beaucoup les langues, je n'envisage pas nécessairement de les enseigner. Exercer un métier dans la traduction, l'info-com, le patrimoine, la culture, etc. ? Pourquoi pas : Je dois y réfléchir ;
- M'engager dans des études longues (bac+3 minimum, voire bac +5) ne me fait pas peur.

En bref :

Des enseignements de même niveau dans deux langues (« Langue A » et « Langue B »), suivant une triple approche : linguistique, littéraire et civilisationnelle (expression écrite, expression orale, analyse d'« objets culturels » : textes écrits, images, récits en image, etc.) ; **initiation ou perfectionnement dans une 3^{ème} langue (« Langue C »).**

De la pré-professionnalisation, avec des enseignements, au choix (dès la L2), de nature à favoriser une orientation vers un secteur d'activité donné, un stage obligatoire en L3, « activité intégratrice » mettant en œuvre, en L3, l'ensemble des compétences acquises durant le cursus sur un projet concret, proche d'une situation professionnelle réelle.

Être étudiant-e en licence LLCER Bilangue-Biculture, **c'est bénéficiaire d'un accompagnement :**

Tout au long de ma scolarité :

- une semaine d'accueil
- une mise à niveau en expression écrite et en techniques rédactionnelles
- du tutorat, pour l'aide aux apprentissages

Dans la construction de mon projet d'études et de mon projet professionnel :

- des enseignements pour m'aider à construire mon projet et à préparer mon insertion professionnelle (PPP « Projet personnel et professionnel », E-portofolio, activité intégratrice)
- un service pour m'aider, à tout moment, dans mon parcours (conseils en orientation ou réorientation, documentation sur les études et les métiers, aide à la construction du projet personnel et professionnel, etc.) : le SOIP (Service d'orientation et d'insertion professionnelle)

La licence, et après ?

En avant vers un projet d'études réussi : La licence, c'est avant tout une étape garante d'une poursuite d'études réussie : **master, licence pro, préparation de concours, école de traduction ou de journalisme**, etc., nombreuses sont les possibilités.

Une première étape vers des métiers variés :

Secteurs d'activités :

- Information, communication, journalisme, médias
- Culture, patrimoine, tourisme
- Traduction/correction/interprétariat
- Relations internationales, diplomatie
- Commerce international (même si licence LEA plus adaptée)
- Secrétariat bilingue / trilingue
- Métiers du livre : bibliothèques, documentation, édition
- Enseignement primaire, secondaire, supérieur
- Recherche
- Fonction publique (en particulier, fonction publique territoriale, filière culturelle)

Exemples de métiers :

- Traducteur/trice-interprète ; Traducteur/trice littéraire
- Chargé-e de communication
- Journaliste
- Accompagnateur/trice touristique ; Conférencier/ère de voyages ; Guide conférencier/ière
- Attaché-e de conservation du patrimoine
- Assistant-e documentaliste ; Bibliothécaire ; Documentaliste
- Chargé-e de mission aux relations internationales
- Professeur-e des écoles
- Enseignant-e dans le secondaire

Infos sur les admissions sur le site : www.univ-lorraine.fr/sinscrire-luniversite-de-lorraine

En savoir plus sur la licence : <https://formations.univ-lorraine.fr/>

et <https://all-nancy.univ-lorraine.fr/formations/licence-bilangue-biculture-mention-lcer>

...et le devenir des diplômé-es : www.insertion.univ-lorraine.fr

